

Chambre des Représentants

SESSION 1964-1965

31 MARS 1965

Commission des Affaires européennes (1).

RAPPORT

FAIT PAR M. GILLIS

SUR LES ACTIVITES DE LA COMMISSION
ET SUR LES CONSTATATIONS
QU'ELLE A ETE AMENEES A FAIRE.
(Rgt. Art. 83, n° 6, a.)

MESDAMES, MESSIEURS,

CHAPITRE PREMIER.

GENERALITES.

Conformément à l'article 83, 6, a) du Règlement, votre Commission des Affaires Européennes est tenue de soumettre à la Chambre un rapport sur ses activités et sur les constatations qu'elle a été amenée à faire.

Pour la première fois, le présent rapport, qui est le troisième de la série, a été déposé dans les délais requis. Il concerne la période qui s'étend du 26 juin 1964 à ce jour. Les différentes réunions que votre Commission a tenues au cours de cette période ont été consacrées à trois objets principaux :

1. Les activités des assemblées européennes et des délégués belges à ces assemblées; à cet égard, nous renvoyons aux excellents rapports qui ont été déposés à ce sujet au cours de ces derniers mois, par :

— M. W. De Clercq, sur les activités du Conseil Interparlementaire Consultatif de Benelux (1963 et premier semestre 1964) (Doc. n° 893/1 en 2);

(1) Composition de la Commission :

Président : M. De Schryver.

A. — Membres : M^{me} De Riemaeker-Legot, MM. De Schryver, Dewulf, Harmel, Lebas, Lefère (F.), Otte, Robyns, Saint-Remy, Tindemans, Wigny. — MM. Bary, Collard (L.), De Keuleneir, Denis, De Sweemer, Gillis, Glinne, Huysmans, Lamers, Van Acker (F.). — MM. Fassin, Van Offelen.

B. — Suppléants : MM. Cooreman, De Staercke, Devos (R.), Fimmers, Olislaeger, Saintraint. — MM. De Groot, Gelders, Geldof, M^{me} Groesser-Schroyens, M. Paque (Simon). — M. Piron.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1964-1965

31 MAART 1965

Commissie voor de Europese Zaken (1).

VERSLAG

UITGEBRACHT DOOR DE HEER GILLIS

OVER DE WERKZAAMHEDEN
VAN DE COMMISSIE EN OVER DE
BEVINDINGEN WAARTOE ZIJ IS GEKOMEN.
(Rgt. Art. 83, n° 6, a.)

DAMES EN HEREN,

EERSTE HOOFDSTUK.

ALGEMEENHEDEN.

Overeenkomstig artikel 83, 6, a), van het Reglement dient Uw Commissie voor de Europese Zaken bij de Kamer verslag uit te brengen over haar werkzaamheden en over de bevindingen waartoe zij is gekomen.

Voor het eerst werd dit verslag, dat het derde is in de reeks, binnen de gestelde termijn ingediend. Het bestrijkt de periode tussen 26 juni 1964 en de datum van heden. De verschillende vergaderingen die uw Commissie tijdens die periode heeft gehouden, waren gewijd aan drie hoofdonderwerpen :

1. De werkzaamheden van de Europese vergaderingen en van de Belgische afgevaardigden daarop; in dit verband verwijzen wij naar de uitstekende verslagen die in de laatste maanden daarover zijn ingediend, door :

— de heer W. De Clercq over de werkzaamheden van de Raadgevende Interparlementaire Beneluxraad (1963 en eerste semester 1964) (Stuk n° 893/1 en 2);

(1) Samenstelling van de Commissie :

Voorzitter : de heer De Schryver.

A. — Leden : Mevr. De Riemaeker-Legot, de heren De Schryver, Dewulf, Harmel, Lebas, Lefère (F.), Otte, Robyns, Saint-Remy, Tindemans, Wigny. — de heren Bary, Collard (L.), De Keuleneir, Denis, De Sweemer, Gillis, Glinne, Huysmans, Lamers, Van Acker (F.), — de heren Fassin, Van Offelen.

B. — Plaatsvervangers : de heren Cooreman, De Staercke, Devos (R.), Fimmers, Olislaeger, Saintraint. — de heren De Groot, Gelders, Geldof, Mevr. Groesser-Schroyens, de heer Paque (Simon), — de heer Piron.

— M. Meyers, sur les activités de l'Assemblée Consultative du Conseil de l'Europe (sessions 1962-1963 et 1963-1964) (n° 893/3);

— M. Radoux, sur les activités du Parlement européen (du 1^{er} mai 1963 au 30 avril 1964 (n° 893/4).

Etant donné que le but de la Commission des Affaires Européennes est de suivre d'aussi près que possible l'évolution des Communautés européennes, votre rapporteur se permet d'exprimer le vœu que la Commission puisse avoir des contacts plus suivis et plus étroits avec les délégués aux Assemblées parlementaires précitées.

Toutefois, votre Commission tient à féliciter nos délégués aux dites assemblées pour le travail qu'ils y accomplissent et de les en remercier.

2. La politique européenne en général qui fut exposée par le Ministre des Affaires Etrangères et qui donna lieu à un large débat; dans ce domaine, les questions de l'unification des exécutifs et du siège des institutions européennes semblent mériter une mention spéciale; un paragraphe particulier, inséré au Chapitre IV du présent rapport, fait le point à ce sujet.

3. La politique agricole européenne; ce dernier point a fait l'objet d'une série de réunions communes de votre Commission avec la Commission de l'Agriculture auxquelles le Ministre de l'Agriculture a assisté. On sait qu'en décembre 1964, le Conseil des Ministres de la C. E. E. a été appelé à prendre des décisions importantes au sujet de l'unification de la politique agricole des Six, et plus particulièrement au sujet de l'unification des prix des céréales, et que leurs Ministres de l'Agriculture se sont revus en février pour mettre au point des mesures concernant les prix des fruits et légumes (préférence communautaire), de la viande bovine et du lait (adaptations dans le sens d'un rapprochement des prix de la « fourchette »).

Avant d'entrer dans le vif du sujet, rappelons qu'en écoutant les Ministres et en leur demandant des explications, les membres de votre Commission ont répondu à la mission qui leur a été confiée par l'article 83 du Règlement; rappelons aussi que cette mission en est une de contact et non pas de contrôle, celui-ci n'entrant pas dans la compétence de votre Commission. Cette mission consiste en outre à faire éventuellement des propositions et des rapports à la Chambre dans le cadre des dispositions du point 6 du même article 83.

Pour en revenir au rapport proprement dit, celui-ci s'efforcera de donner à la Chambre, outre un résumé succinct des travaux de votre Commission, une esquisse de l'état actuel des principaux problèmes qui dominent l'actualité européenne. Toutefois, il ne traitera plus des travaux des Assemblées européennes, lesquels ont été largement exposés dans les différents rapports qui les concernent et qui ont été énumérés ci-dessus.

CHAPITRE II.

LA POLITIQUE EUROPEENNE EN GENERAL. L'UNIFICATION POLITIQUE DE L'EUROPE.

L'optique sous laquelle le Gouvernement et votre Commission ont envisagé le problème de l'unification politique de l'Europe nous semble mériter une attention particulière.

— de heer Meyers over de werkzaamheden van de Raadgevende Vergadering van de Raad van Europa (zittingen 1962-1963 en 1963-1964) (Stuk n° 893/3);

— de heer Radoux over de werkzaamheden van het Europese Parlement (van 1 mei 1963 tot 30 april 1964) (Stuk n° 893/4).

Daar de Commissie voor de Europese Zaken tot doel heeft de evolutie van de Europese Gemeenschappen zoveel mogelijk van nabij te volgen, veroorlooft uw verslaggever zich de wens uit te spreken dat uw Commissie veelvuldiger en nauwer contact zou kunnen onderhouden met de afgevaardigden op de voornoemde parlementaire vergaderingen.

Uw Commissie wenst evenwel onze afgevaardigden bij de voornoemde vergaderingen te feliciteren met het werk dat zij aldaar verrichten en er hen om te danken.

2. De Europese politiek in het algemeen die door de Minister van Buitenlandse Zaken werd uiteengezet, waarna een uitvoerige bespreking volgde; in dit verband komt het ons gewenst voor in het bijzonder de eenmaking van de executieven en het probleem van de zetel der parlementaire instellingen te vermelden; in een speciale paragraaf, onder Hoofdstuk IV van het onderhavige verslag, wordt de huidige stand van zaken op dit gebied uiteengezet.

3. Het Europese landbouwbeleid dat werd behandeld tijdens verscheidene gemeenschappelijke vergaderingen van Uw Commissie met de Commissie voor de Landbouw, waarop de Minister van Landbouw aanwezig was. Zoals bekend, heeft de Raad van Ministers van de E. E. G. in december 1964 een aantal belangrijke beslissingen genomen in verband met de eenmaking van het landbouwbeleid der Zes, en meer in het bijzonder i.v.m. de eenmaking van de graanprijzen; in februari j.l. zijn de Ministers van Landbouw opnieuw bijeengekomen om maatregelen uit te werken m.b.t. de prijs van groenten en fruit (gemeenschappelijk voorkeurtarief), van het rundvlees en van de melk (wijzigingen in de zin van een toenadering der « vork »-prijzen).

Alvorens op het onderwerp dieper in te gaan, herinneren wij eraan dat de leden van de Commissie aan de hun bij artikel 83 van het Reglement toevertrouwde opdracht hebben voldaan door de Ministers te horen en hen om uitleg te verzoeken; voorts herinneren wij eraan dat die opdracht een contactname en niet een controle betreft, die trouwens niet tot de bevoegdheid van de Commissie behoort. Bedoelde opdracht bestaat er verder in eventuele voorstellen en verslagen aan de Kamer te doen in het kader van het bepaalde in punt 6 van vermeld artikel 83.

Wat het verslag zelf betreft, daarin zal worden getracht aan de Kamer niet alleen een bondig overzicht van de werkzaamheden van Uw Commissie te geven, maar bovendien een schets van de voornaamste problemen die zich op dit ogenblik op Europees gebied stellen. Er zal evenwel geen sprake zijn van de werkzaamheden van de Europese vergaderingen, die uitvoerig zijn behandeld in de verschillende hierboven aangehaalde verslagen.

HOOFDSTUK II.

DE EUROPESE POLITIEK IN HET ALGEMEEN. DE POLITIEKE EENMAKING VAN EUROPA.

Wij menen speciaal aandacht te moeten schenken aan de manier waarop de Regering en Uw Commissie het vraagstuk van de politieke eenmaking van Europa hebben benaderd.

En ce qui concerne l'évolution des autres problèmes de politique européenne, le point à ce sujet sera fait ci-après dans un chapitre général (Chapitre IV).

Faisons d'abord l'historique du problème de l'unification politique de l'Europe.

La création de l'Europe politique est loin d'être une idée nouvelle. Dès avant l'élaboration de la C. E. E. on avait essayé d'y parvenir en créant une Communauté Européenne de défense. Le Traité était signé, lorsque le Parlement français, en refusant son approbation, mit fin à l'expérience.

Depuis la mise en œuvre des Traités de Rome, de nouvelles initiatives ont été lancées. Elles n'ont jusqu'à présent pas abouti d'abord parce qu'il existe dans ce domaine entre les états membres, de profondes divergences qu'il est très difficile de surmonter, ensuite parce que des désaccords sur d'autres points essentiels (le préalable anglais notamment) ont encore rendu les choses plus malaisées.

La partie n'est pas abandonnée pour autant et connaît actuellement un début de relance.

Le silence et l'inaction auxquels avaient conduit l'échec de la réunion de Paris le 17 avril 1962 et la suspension consécutive des travaux de la Commission Fouchet sont rompus de plus en plus fréquemment. Au cours de sa dernière session, l'Assemblée parlementaire des Six a adopté une résolution en faveur de l'union politique de l'Europe, appelant les gouvernements des états membres à donner une impulsion concrète à la construction d'une Europe démocratique et fédérale dans le respect des Traités déjà existants.

Le Ministre belge des Affaires Etrangères, dans une déclaration faite au mois de septembre 1964 devant une Commission de l'U. E. O. à Paris, ensuite l'Allemagne et l'Italie au mois de novembre, ont fait connaître tour à tour certaines idées.

Cependant, le Gouvernement et votre Commission avaient été amenés à constater, non sans inquiétude, au cours du deuxième semestre de 1964, un regain du nationalisme au détriment de l'idée communautaire des Six.

D'autre part, dans les discussions relatives à l'orientation à donner à l'unification européenne pour sortir de l'immobilisme dans lequel l'Europe risquait de sombrer, le Gouvernement, appuyé par votre Commission, a pris à cette époque une fois de plus ses distances à l'égard de la formule initiale du plan français d'unification politique, dit plan Fouchet, pour opter en faveur d'une solution pragmatique; en d'autres termes, le Gouvernement belge ne pourrait accepter le plan français que si était créé, dans le domaine politique, et à l'instar de la Commission de la C. E. E., un embryon d'organisation européenne communautaire reconnu comme tel par les gouvernements; le Parlement européen, de son côté, devrait être mieux organisé et sa compétence élargie; enfin, la solution à adopter devrait être conçue comme une expérience et non pas comme un traité définitif qu'il serait, dans la pratique, très difficile de modifier ultérieurement.

Il y a lieu de rappeler aussi les préalables que la France formulait à l'égard de toute initiative d'unification politique de l'Europe :

- 1° le préalable agricole;
- 2° le préalable de politique étrangère;
- 3° le préalable de défense;

De l'évolution de la politique européenne, la politique européenne de l'Europe politique sera faite ci-après dans un chapitre général (Chapitre IV).

Vooreerst zij hier de historiek van het vraagstuk van de politieke eenmaking van Europa geschetst.

De oprichting van het politieke Europa is alleszins geen nieuw idee. Reeds vóór men de E. E. G. had uitgewerkt, had men gepoogd daartoe te komen door de oprichting van een Europese Defensiegemeenschap. Het verdrag was reeds ondertekend toen het Franse Parlement het experiment deed mislukken door zijn goedkeuring te weigeren.

Sedert de inwerkingtreding van de Verdragen van Rome werden nieuwe initiatieven genomen. Tot nu toe leverden zij geen resultaat op, vooreerst omdat op dit gebied tussen de lid-staten grondige meningsverschillen bestaan, die men zeer moeilijk kan overbruggen, vervolgens omdat onenigheid op andere zeer belangrijke punten (ondermeer de door Engeland gestelde voorafgaande voorwaarde) de zaken nog moeilijker heeft gemaakt.

De idee is daarom nog niet opgegeven en er wordt thans weer voor geijverd.

Steeds vaker wordt het stilzwijgen verbroken en wordt gereageerd tegen de verlamming die het gevolg waren van de mislukking van de bijeenkomst te Parijs op 17 april 1962 en van de daaruitvolgende opschorting van de werkzaamheden der Commissie Fouchet. Tijdens zijn jongste zitting heeft het Parlement van de Zes een resolutie ten gunste van de politieke eenmaking van Europa aangenomen en daarbij de Regeringen van de lid-staten opgeroepen om een concrete impuls te geven aan de opbouw van een democratisch en federaal Europa, met eerbiediging van de reeds bestaande verdragen.

Beurtelings hebben de Belgische Minister van Buitenlandse Zaken, in een tijdens de maand september 1964 in een Commissie van de W. E. U. te Parijs afgelegde verklaring, en vervolgens Duitsland en Italië in de maand november, sommige ideeën naar voren gebracht.

Nochtans hebben de Regering en Uw Commissie tijdens het tweede halfjaar van 1964 met enige bezorgdheid een heropflakking van het nationalisme ten nadele van de gemeenschapsidee van de Zes geconstateerd.

Anderzijds heeft de Regering, tijdens de besprekingen over de oriëntering die men aan de Europese eenmaking moet geven om een einde te maken aan het immobilisme waarin Europa dreigde te vervallen, zich toen eens te meer — en zij had daarin de steun van uw Commissie — gedistancieerd van de oorspronkelijke formule van het Franse plan voor de politieke eenmaking — het zogenaamde plan Fouchet — om een pragmatische oplossing te verkiezen; met andere woorden, de Belgische Regering zou het Franse plan slechts kunnen aanvaarden als op politiek gebied, een kern van Europese gemeenschappelijke organisatie — naar het voorbeeld van de Commissie van de E. E. G. — werd gesticht, die als zodanig door de regeringen wordt erkend; het Europees Parlement zou van zijn kant beter georganiseerd moeten worden en ruimere bevoegdheid moeten krijgen; ten slotte zou de voorgestelde oplossing moeten worden opgevat als een proefneming en niet als een definitief verdrag dat men in de praktijk later zeer moeilijk zou kunnen wijzigen.

Men dient ook de voorafgaande voorwaarden in herinnering te brengen, die Frankrijk heeft geformuleerd ten opzichte enigerlei initiatief tot politieke eenmaking van Europa :

- 1° de voorafgaande voorwaarde inzake landbouw;
- 2° de voorafgaande voorwaarde inzake buitenlandse politiek;
- 3° de voorafgaande voorwaarde inzake verdediging;

Le premier de ces préalables a été levé à la suite des négociations de décembre 1964 et de février 1965 sur lesquelles nous revenons ci-après.

Quant au préalable politique, rappelons que celui-ci concernait l'accord sur le principe même d'une politique étrangère commune qui, aux yeux du Gouvernement belge, ne pouvait aboutir à éloigner les pays de l'Europe des États-Unis et à porter préjudice à l'O. T. A. N.

Le problème que pose la M. L. F. est suffisamment connu.

Signalons qu'au Chapitre IV du présent rapport on trouve un aperçu succinct de l'état actuel de cette question qui dans le camp occidental n'a pas cessé de soulever des controverses.

Votre Commission des Affaires Européennes avait consacré un large débat à l'ensemble de ces problèmes pour aboutir aux conclusions suivantes en ce qui concerne la ligne de conduite à suivre : dans le domaine de l'unification de la politique européenne, il faut aborder le fond des problèmes avec lesquels on est confronté; c'est la seule méthode qui donne des résultats; ces problèmes concernent en ordre principal la position de la France au sein de l'Europe et de l'Alliance Atlantique : si cette position appelle de sérieuses réserves, il convient également d'être attentif à ce qui peut être retenu dans les conceptions françaises, celles-ci étant valables dans une certaine mesure; il faut donc faire des propositions, prendre des initiatives qui doivent permettre d'éliminer les préalables français énoncés ci-dessus.

Une conférence pourrait se tenir en 1965 sur le problème de l'unification politique de l'Europe.

Le gouvernement italien prenant l'initiative, vient de suggérer qu'une « pré-conférence » officieuse pourrait réunir à Venise les Ministres des Affaires Étrangères des six pays en un groupe d'études préliminaires et non formel qui explorerait les possibilités. Cette pré-conférence aurait pour objectif de permettre, à un stade ultérieur, une conférence de se tenir avec le plus de chances de succès.

CHAPITRE III.

LES PROBLEMES AGRICOLES.

Il nous mènerait trop loin de traiter dans le cadre du présent rapport l'aspect technique des arrangements intervenus dans le domaine agricole; le Greffe dispose à ce sujet d'une documentation circonstanciée qu'il est loisible aux membres de la Chambre de consulter; cette documentation a d'ailleurs été distribuée *in extenso* aux membres de la Commission de l'Agriculture et des Affaires Européennes. Nous reproduisons néanmoins ci-après un aperçu succinct des résultats enregistrés après les négociations serrées qui ont eu lieu au cours des derniers mois.

On se souviendra qu'au cours du marathon agricole de 1963 ont été adoptés un certain nombre de règlements de base impliquant l'organisation d'un marché européen pour quelques produits agricoles importants, à savoir les produits laitiers, la viande bovine et le riz. En outre, ont été formulées les règles de fonctionnement du Fonds Européen d'Orientation et de Garantie.

Lesdits règlements sont entre-temps entrés en vigueur depuis septembre ou novembre 1964; il s'ensuit qu'il est permis d'affirmer que la production agricole de l'Europe est, à 85 %, soumise au régime du marché commun.

De eerste van die voorafgaande voorwaarden werd opgeheven ingevolge de onderhandelingen van december 1964 en februari 1965, waarop wij verder terugkomen.

In verband met de voorafgaande politieke voorwaarden herinneren wij eraan dat deze betrekking had op het akkoord over het beginsel zelf van een gemeenschappelijke buitenlandse politiek die, volgens de Belgische Regering, niet mocht uitlopen op een verwijdering tussen de Europese landen en de Verenigde Staten en geen schade mocht berokkenen aan de N. A. V. O.

Het vraagstuk van de M. L. F. is voldoende bekend.

Herinneren wij eraan dat Hoofdstuk IV van dit verslag een beknopt overzicht bevat van de huidige stand van dit vraagstuk, dat in het Westerse kamp nog steeds omstreden is.

Uw Commissie voor de Buitenlandse Zaken had aan al die problemen een uitvoerige gedachtenwisseling gewijd en was daarbij tot de volgende conclusies gekomen betreffende de te volgen gedragslijn : op het stuk van de eenmaking van de Europese politiek moet men de kern van de vraagstukken waarmee men wordt geconfronteerd, aanpakken; dat is de enige afdoende methode; die problemen hebben in hoofdzaak betrekking op de positie welke Frankrijk in Europa en in het Atlantisch Verbond bekleedt : hoewel die positie beslist voorbehoud vraagt, moet men toch ernstig rekening houden met de Franse opvattingen, daar deze in een zekere zin toch verantwoord zijn; dientengevolge moeten voorstellen worden ingediend en initiatieven genomen waarmee het mogelijk is de hierboven genoemde Franse voorafgaande eisen uit de wereld te helpen.

In 1965 zou een conferentie kunnen worden gehouden over het probleem van de politieke eenmaking van Europa.

De Italiaanse Regering heeft zopas het initiatief genomen en voorgesteld om te Venetië een officieuze « pre-conferentie » te houden, waaraan de Ministers van Buitenlandse Zaken van de zes lid-staten zouden deelnemen; die vergadering is bedoeld als een voorbereidende en niet formele studiegroep, welke de mogelijkheden zou onderzoeken. Die « pre-conferentie » zou tot doel kunnen hebben in een later stadium een conferentie te beleggen welke zoveel mogelijk kans op slagen zou hebben.

HOOFDSTUK III.

DE LANDBOUWPROBLEMEN.

Het zou ons te ver leiden moesten wij in het kader van dit verslag het technisch aspect behandelen van de regelingen die op landbouwgebied getroffen werden; de Griffie beschikt deszake aangaande over een omstandige documentatie, die de leden van de Kamer kunnen raadplegen; deze documentatie werd ten andere *in extenso* rondgedeeld aan de leden van de Commissie voor de Landbouw en van die voor de Europese Zaken. Wij reproduceren nochtans hierna een kort overzicht van de uitslagen die opgetekend werden na de moeilijke onderhandelingen die tijdens de jongste maanden plaatsvonden.

Zoals men zich herinnert werden, tijdens de landbouw-marathon 1963, een aantal basisregelingen aangenomen, die een Europese marktorganisatie impliceren voor een aantal belangrijke landbouwprodukten, nl. zuivelprodukten, rundvlees, rijst. Tevens werden de werkingsregels van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds vastgelegd.

Intussen zijn deze verordeningen sinds september of november 1964 in toepassing getreden. Men mag altus beweren dat 85 % van de Europese landbouwproductie onder het stelsel van de gemeenschappelijke markt valt.

L'un des éléments essentiels d'une politique agricole vraiment efficace, en l'occurrence une politique des prix, qui devrait permettre l'orientation et la diversification de l'agriculture à l'échelle européenne, faisait cependant défaut.

Le plan Mansholt constituait une tentative en vue d'aboutir, à partir de 1965, à la fixation au sein de la C. E. E. de prix communautaires pour les céréales. Malgré les difficultés (baisse des prix en Allemagne Occidentale, en Italie et au Luxembourg, hausse des prix considérable en France), on parvenait à se mettre d'accord sur l'application, à partir du 1^{er} juillet 1967, de prix communautaires pour les céréales. Le marathon de décembre 1964 vit surtout la conclusion d'un important accord politique. En effet, la fixation d'un prix européen des céréales permettait d'entamer des pourparlers fermes dans le cadre du « Kennedy-round » : le préalable des quotas étant levé, c'est sur base des politiques de soutien que les négociations ont pu reprendre.

Au printemps de 1965, les Ministres de l'Agriculture se voyaient confrontés avec un certain nombre de problèmes d'ordre pratique, qui, pour la plupart, ont pu être résolus entre-temps. Ainsi les nouvelles fourchettes de prix ont été établies pour la viande bovine et pour les produits laitiers. Il y a lieu de noter qu'en ce qui concerne la viande bovine, on est pratiquement parvenu à un prix communautaire.

D'autre part, un système de prélèvements compensatoires a été adopté : il servira de base à une politique anti-dumping à l'égard des importations de fruits et légumes originaires de pays tiers. Dans ce domaine, les principales difficultés se rapportent au système qui devra être appliqué aux produits, consolidés dans le cadre du G. A. T. T.

Dans les prochains mois devront être prises un certain nombre de décisions importantes qui débordent parfois du cadre de la politique agricole proprement dite; cette remarque vaut plus particulièrement pour le financement de cette politique; en effet, il faudra fixer, avant le 1^{er} juillet 1965, les règles qui devront régir les recettes et les dépenses du F. E. O. G. A. pour la période de 1965 à 1970. Les dernières propositions de la Communauté tendant à y inclure les recettes douanières ont conféré au problème une portée institutionnelle et politique considérable.

A ce propos, se pose le problème du contrôle parlementaire sur le fonds communautaire.

En outre, il est probable qu'on discutera de la possibilité de fixer des prix communautaires pour tous les produits agricoles à partir du 1^{er} juillet 1967. Il en résulterait, en ce qui concerne l'agriculture, que la période transitoire serait réduite de 2 à 3 ans.

Quelles furent les principales réactions et préoccupations des membres de votre Commission des Affaires Européennes en présence de l'évolution de l'unification agricole européenne telle qu'elle est esquissée ci-dessus ?

A cet égard, une limitation préalable s'impose. Il serait inutile de soulever dans le présent rapport des questions qui avaient trait aux négociations en cours au moment des différentes réunions et qui sont dès lors dépassées. Votre rapporteur se limitera donc à faire écho succinctement aux préoccupations des membres de votre commission qui dépassaient le cadre des négociations en question :

— la répercussion de la nouvelle réglementation sur nos structures agricoles; ce problème est étroitement lié à celui de la vocation agricole de notre pays dans le cadre de

Een der essentiële elementen van een volwaardige landbouwpolitiek ontbrak, nl. een prijzenpolitiek die de oriëntering en de diversificatie van de landbouw op Europese schaal moest mogelijk maken.

Het Mansholt-plan was een poging om vanaf 1965 tot gemeenschappelijke graanprijzen in de E. E. G. te komen. Ondanks de moeilijkheden (prijzdaling in West-Duitsland, Italië en Luxemburg en merkelijke prijsstijging in Frankrijk) werd een akkoord bereikt om vanaf 1 juli 1967 gemeenschappelijke graanprijzen toe te passen. Tijdens de marathon van december 1964 werd vooral een belangrijk politiek akkoord gesloten. Immers met een E. E. G.-graanprijs werd de mogelijkheid geschapen vaste onderhandelingen aan te knopen in het kader van de Kennedy-Round : aangezien de voorafgaande voorwaarde van de quota's wegviel, konden de onderhandelingen hervat worden op basis van de politiek van steunverlening.

In het voorjaar 1965 stonden de Ministers van Landbouw voor een aantal praktische problemen, die inmiddels grotendeels konden opgelost worden. Aldus werden de nieuwe « vork »-prijzen voor het rundvlees en de melkprodukten vastgesteld. Op te merken valt, dat men, wat het rundvlees betreft, praktisch tot een gemeenschappelijke prijs gekomen is.

Anderzijds werd een systeem van compenserende heffingen aangenomen, dat de grondslag zal zijn van een anti-dumping politiek bij invoer van groenten en fruit uit derde landen. De voornaamste moeilijkheden hierbij hebben betrekking op het systeem dat zal moeten toegepast worden op de produkten die geconsolideerd worden in G. A. T. T.-verband.

In de loop van de komende maanden zullen een aantal belangrijke beslissingen moeten genomen worden die het kader van de zuivere landbouwpolitiek soms te buiten gaan. Dit laatste geldt in het bijzonder voor de financiering van die politiek. Voor 1 juli 1965 zullen de regels moeten vastgesteld worden die de inkomsten en uitgaven zullen beheersen van het E. O. G. L. van 1965 tot 1970. De jongste voorstellen van de Gemeenschap, die ertoe strekken de douane-inkomsten erin op te nemen, hebben aan het vraagstuk een aanzienlijke institutionele en politieke draagwijdte gegeven.

Hierbij rijst het probleem van de parlementaire controle op een gemeenschappelijk fonds.

Het is daarenboven waarschijnlijk dat de mogelijkheid zal besproken worden om vanaf 1 juli 1967 gemeenschappelijke prijzen vast te stellen voor alle landbouwprodukten. Dit zou tot gevolg hebben dat, wat de landbouw betreft, de overgangperiode met 2 à 3 jaar wordt ingekort.

Welke waren de voornaamste reacties en bekommernissen van de leden der Commissie voor de Europese Zaken ten aanzien van de hierboven geschetste ontwikkeling van de Europese eenmaking op landbouwgebied ?

In dit verband is een voorafgaande beperking vereist. Het zou nutteloos zijn in dit verslag melding te maken van de vraagstukken die, op het ogenblik dat de onderscheidene vergaderingen plaats grepen, betrekking hadden op de aan gang zijnde onderhandelingen en die dan ook voorbijgestreefd zijn. Uw verslaggever zal er zich dus toe beperken bondig melding te maken van de bekommernissen waaraan door leden van uw Commissie uiting gegeven werd en die het kader van de betrokken onderhandelingen buiten vallen :

— de weerslag van de nieuwe reglementering op onze landbouwstructuren; dit vraagstuk houdt verband met dat van de roeping van ons land op landbouwgebied in het

l'Europe; à cet égard, il faut veiller à ce que, dans toute la mesure du possible, aucune discrimination ne soit faite en faveur ou en défaveur de l'une ou de l'autre des régions agricoles de l'Europe, notamment au point de vue du maintien de cultures insuffisamment rentables mais bénéficiant d'un régime de faveur; dans cet ordre d'idées, se pose évidemment aussi le problème des structures communes; plusieurs commissaires ont attiré l'attention du gouvernement sur l'urgence d'examiner le problème des structures tant sur le plan national que sur le plan européen;

— le problème de l'unification des prix de revient par une égalisation aussi poussée que possible de tous les facteurs constitutifs de ces prix, industriels et autres, et par la mise en équilibre de l'ensemble des charges qui déterminent les différents prix de revient nationaux : charges de salaires, charges sociales, fiscales, conditions de fermage, etc... Ceci revient, en d'autres termes, à poser le problème de l'alignement des conditions de production de l'agriculture européenne dans son ensemble;

— le problème des adaptations des prix au consommateur des produits agricoles; il faut veiller à ce que la charge réelle de ces adaptations n'incombe pas à l'agriculteur; différentes suggestions ont été faites et notamment :

— celle d'imputer partiellement lesdites adaptations sur les marges bénéficiaires des industries transformatrices;

— celle de ne pas limiter l'égalisation des prix sur le plan européen aux seuls prix des matières premières (voir ci-dessus le problème de l'uniformisation des prix de revient); si on devait se limiter à la seule égalisation des prix des matières premières, a affirmé un membre, « l'agriculteur aura beau courir derrière le prix européen »; on sait toutefois que les résultats des récentes négociations vont dans le sens préconisé par cet intervenant.

D'autres problèmes encore combien difficiles et délicats ont retenu l'attention de votre commission :

— les répercussions probables des adaptations des prix sur l'ensemble de l'économie et de la politique des prix (coût de la vie);

— le problème névralgique, eu égard à la situation propre à notre pays et aux impératifs de la politique agricole européenne (la « fourchette »), du prix du lait et de la subside des produits laitiers;

— la nécessité de rapprocher progressivement d'ici le 1^{er} juillet 1967 les prix nationaux des prix uniques européens fixés pour les céréales et qui doivent entrer en vigueur à cette date;

— l'importance d'une technicité accrue de notre agriculture, technicité qui constitue pour celle-ci l'atout principal dans une Europe unie; en effet, au point de vue de la technicité, notre agriculture possède, avec les Pays-Bas, une avance sur les autres pays de la C. E. E.;

— la situation de notre marché de viande bovine et porcine et l'évolution de notre cheptel; les conditions de prix faites aux éleveurs en compensation des sacrifices de tout ordre que ceux-ci doivent s'imposer.

CHAPITRE IV.

L'ETAT ACTUEL DE LA SITUATION POLITIQUE EUROPEENNE.

On peut se placer, pour faire le point de la situation actuelle en matière européenne, à un triple point de vue :

kader van Europa; in dit opzicht dient ervoor gewaakt dat, in de mate van het mogelijke, er aan geen enkele discriminatie gedaan wordt ten voor- of nadele van een of andere Europese landbouwstreek, onder meer inzake het behoud van teelten die niet genoegzaam rendabel zijn doch een gunstregeling genieten; in deze gedachtengang stelt zich vanzelfsprekend ook het vraagstuk van de gemeenschappelijke structuren; verschillende leden hebben de aandacht van de Regering getrokken op het feit dat het vraagstuk van de structuren, zowel op nationaal als op Europees vlak, dringend moet onderzocht worden;

— het vraagstuk van de eenmaking van de kostprijzen door een zover mogelijk doorgedreven gelijkenschakeling van alle samenstellende factoren van die prijzen, industriële en andere, en door het in evenwicht brengen van het geheel van de lasten die de verschillende nationale kostprijzen bepalen : de lonen, de sociale en fiscale lasten, de huurvoorwaarden, enz... Dit komt er, anders gezegd, op neer het vraagstuk van de gelijkenschakeling van de produktievoorwaarden van de Europese landbouw in zijn geheel te stellen;

— het vraagstuk van de aanpassingen van de prijzen aan de verbruiker van landbouwprodukten; er dient voor gezorgd dat de werkelijke last van die aanpassingen niet op de landbouwer valt; er werden verschillende suggesties gedaan, onder meer :

— die aanpassingen gedeeltelijk ten laste leggen van de winstmarges van de verwerkende nijverheden;

— de gelijkenschakeling van de prijzen op het Europees vlak niet beperken tot de prijs van de grondstoffen alleen (zie hierboven het vraagstuk van de eenmaking van de kostprijzen); moest men zich beperken tot de gelijkenschakeling van de prijs van de grondstoffen, aldus een lid, dan zou de landbouw tevergeefs de Europese prijzen achnalopen; zoals men weet gaan de uitslagen van de jongste onderhandelingen in de door de spreker aangeprezen zin.

Andere zeer moeilijke en kiese vraagstukken werden nog door Uw Commissie behandeld :

— de vermoedelijke weerslag van de aanpassingen van de prijzen op het geheel van de economie en van de prijzenpolitiek (levensduurte);

— het hoofdprobleem, ingevolge de toestand die eigen is aan ons land en de vereisten van de Europese landbouwpolitiek (de « vork »), van de melkprijs en van de subside van de zuivelprodukten;

— de noodzaak om vóór 1 juli 1967 de nationale prijzen geleidelijk dichter te brengen bij de Europese eenheidsprijzen die voor de granen vastgesteld werden en die op die datum van kracht moeten worden;

— het belang van een grotere technicité van onze landbouw, die voor deze laatste de hoofdtroef zal zijn in een eengemaakt Europe; inzake technicité heeft onze landbouw, samen met de Nederlandse, inderdaad een voor-sprong op de andere landen van de E. E. G.;

— de toestand van onze runder- en varkensvleesmarkt en de evolutie van onze veestapel; de prijzen die onze veetelers bekomen als compensatie voor de opofferingen van alle aard die zij zich moeten getroosten.

HOOFDSTUK IV.

EUROPESE POLITIEK. HUIDIGE STAND VAN ZAKEN.

Op het stuk van de Europese aangelegenheden kan de huidige situatie als volgt worden gezien uit de volgende oogpunten :

- celui de l'évolution interne des Communautés;
- celui des relations des Communautés avec l'extérieur et plus particulièrement des relations des Communautés avec les pays européens;
- celui du problème de l'Europe politique.

I. — Evolution interne des Communautés.

De grands progrès ont été réalisés dans ce domaine. On peut les grouper sous une double rubrique :

- progrès réalisés dans la mise en œuvre de la Communauté Économique Européenne;
- progrès réalisés dans le sens d'une fusion des Communautés.

A. — Progrès réalisés dans la mise en œuvre de la C. E. E.

Le Traité de Rome est conçu de manière à intégrer en trois étapes, en principe de quatre ans, les économies des six pays membres de façon à réaliser une Communauté économique.

Dans ce but, le Traité prévoit la réalisation progressive de :

- la libération intracommunautaire des échanges combinée avec la mise sur pied d'un tarif extérieur commun et aboutissant ainsi à l'union douanière;
- la libération intracommunautaire de la circulation des personnes, des services et des capitaux;
- l'instauration progressive de politiques communes.

1. — La réalisation de l'union douanière.

Dans ce domaine des progrès particulièrement spectaculaires ont été obtenus.

La Communauté se trouve en avance de 2 ans et ½ sur le calendrier prévu par le Traité de Rome.

Dans le but de profiter de ce mouvement et de le pousser encore davantage, la Commission de la C. E. E. a fait au Conseil une proposition tendant à l'élimination des droits de douane entre les pays membres pour le 1^{er} juillet 1967 à la fois à l'égard des produits industriels et à l'égard des produits agricoles. Le tarif extérieur commun devrait, suivant cette proposition, entrer en vigueur à la même date, de sorte que — les restrictions quantitatives se trouvant d'ores et déjà abolies pour les produits industriels — l'union douanière serait pratiquement réalisée au 1^{er} juillet 1967.

L'harmonisation des législations douanières ainsi que l'abolition des contrôles à la frontière pour le commerce intracommunautaire — tous points dont l'étude vient d'être entamée — complèteraient le système.

2. — La libération de la circulation des personnes, des services et des capitaux.

La libération de la circulation des travailleurs doit être assurée à l'intérieur de la Communauté au plus tard à l'expiration de la période transitoire : un second règlement intérimaire et une seconde directive intérimaire (remplaçant un règlement et une directive de 1961) ont été adoptés au début de 1964 en attendant le règlement définitif destiné à réaliser

- dat van de interne ontwikkeling van de Gemeenschappen;
- dat van de ontwikkeling van de betrekkingen van de Gemeenschappen met de buitenwereld, en meer bepaald van de betrekkingen der Gemeenschappen met de Europese landen;
- dat van het probleem van het Europees beleid.

I. — Interne ontwikkeling van de Gemeenschappen.

Grote vooruitgang is op dit terrein geboekt, en wel in tweeërlei opzicht :

- inzake het op gang brengen van de Europese Economische Gemeenschap;
- inzake de fusie van de Gemeenschappen.

A. — Vooruitgang inzake het op gang brengen van de E. E. G.

Het Verdrag van Rome is zo opgevat, dat de economieën van de zes lid-staten in drie etappes, principieel van vier jaren elk, zullen worden geïntegreerd, ten einde een Economische Gemeenschap tot stand te brengen.

Met dat voor ogen voorziet het Verdrag in de geleidelijke tenuitvoerlegging van :

- de intercommunautaire vrijmaking van het handelsverkeer gecombineerd met de invoering van een gemeenschappelijk buitentarief dat aldus leidt tot de douane-unie;
- de intercommunautaire vrijmaking van het verkeer van personen, diensten en kapitalen;
- de geleidelijke invoering van een gemeenschappelijk beleid.

1. — De totstandkoming van de douane-unie.

Op dit gebied is een spectaculaire vooruitgang gemaakt.

De Gemeenschap is 2 à 2½ jaar vooruit op het door het Verdrag van Rome vastgestelde tijdsbestek.

Ten einde uit die gunstige ontwikkeling zoveel mogelijk profijt te trekken en ze nog te bevorderen, heeft de Commissie van de E. E. G. aan de Raad een voorstel gedaan om de douanerechten tussen de lid-staten tegen 1 juli 1967 af te schaffen, en dit zowel voor de industrie- als voor de landbouwprodukten. Volgens dit voorstel zou het gemeenschappelijk buitentarief op dezelfde datum in werking treden, zodat, aangezien de kwantitatieve beperkingen reeds thans voor de industrieprodukten opgeheven zijn, de douane-unie praktisch op 1 juli 1967 tot stand zou komen.

De harmonisatie van de douanewetgeving en de afschaffing van de controle aan de grens voor het intercommunautaire handelsverkeer, welke kwesties thans in studie zijn genomen — zouden het systeem aanvullen.

2. — Vrijmaking van het verkeer van personen, diensten en kapitalen.

Het verkeer van werknemers binnen de Gemeenschap moet uiterlijk na het verstrijken van de overgangsperiode vrijgemaakt zijn : een tweede interimverordening en een twee interimrichtlijn (ter vervanging van een verordening en een richtlijn van 1961) zijn begin 1964 aangenomen, in afwachting van een definitieve verordening ter uitvoering

l'objectif du Traité et pour lequel la Commission devra faire au plus tard des propositions le 31 décembre 1967. Le nouveau règlement a mis sur un pied d'égalité tous les travailleurs de la Communauté en ce qui concerne le droit à occuper un emploi salarié et marque un progrès considérable en ce qui concerne le renforcement de la priorité du marché communautaire de l'emploi et le droit d'éligibilité des travailleurs aux organes de représentation de l'entreprise.

D'autre part l'égalité des hommes et des femmes au point de vue emploi, rémunérations et au point de vue social, ont également été réalisés en 1964.

Les actions et les études destinées à assurer la suppression progressive des restrictions au droit d'établissement des ressortissants d'un état membre sur le territoire d'un autre état membre ainsi que celle des restrictions aux possibilités de prestations de services à l'intérieur de la Communauté, ont été poursuivies, comme d'ailleurs les études relatives à la poursuite de la libération des capitaux. En ce qui concerne plus particulièrement le droit d'établissement et la libre prestation de services, on a assisté en 1964 à une libération de très nombreuses activités dans le domaine commercial, artisanal et industriel en faveur de nos salariés.

Enfin, en matière sociale, des études et conférences d'un niveau très élevé devraient aboutir à des initiatives qui trouveraient leur inspiration dans l'esprit même du Traité.

3. — *Les politiques communes.*

a) *La politique agricole commune.*

A ce sujet nous renvoyons au Chapitre III, ci-dessus.

b) *La politique commune des transports.*

Le Conseil est actuellement saisi d'une série de propositions destinées à la mise en application d'un programme d'action en matière de politique commune des transports, préparé par la Commission dans le courant de l'année 1964.

Certaines de ces propositions viennent d'être adoptées.

c) *La politique sociale.*

Les règlements communautaires existants ont été améliorés et complétés.

Le Fonds social a fonctionné jusqu'à présent de la façon la plus satisfaisante; il est question aujourd'hui de réformer la structure de ce Fonds pour pouvoir en élargir considérablement le champ d'action.

d) *La politique de concurrence.*

En ce qui concerne les règles applicables aux entreprises des décisions ont été prises visant à compléter la législation fixant la procédure en matière d'ententes.

La Commission a d'autre part procédé à l'examen d'un nombre de cas individuels.

En ce qui concerne les aides accordées par les Etats, l'inventaire des aides existantes a été achevé; l'examen par la Commission des régimes d'aides sous l'angle de leur incidence sur la concurrence a également été achevé, ce qui doit permettre de formuler des propositions en vue de leur aménagement aux règles et à l'esprit du Traité de Rome.

van de doelstellingen van het Verdrag, waarvoor de Commissie uiterlijk op 31 december 1967 voorstellen zal moeten doen. De nieuwe verordening plaatst alle werknemers van de Gemeenschap op gelijke voet met betrekking tot het recht om een betrekking in loondienst te aanvaarden en betekent een grote stap vooruit voor de versterking van de prioriteit van de communautaire arbeidsmarkt en van het passief kiesrecht, d.i. het recht van de werknemers te kunnen worden verkozen voor de vertegenwoordigende organen in de onderneming.

Anderzijds werd de gelijkheid van mannen en vrouwen inzake tewerkstelling, bezoldiging en in sociaal opzicht insgelijks in 1964 tot stand gebracht.

De werkzaamheden en de studies voor de geleidelijke opheffing van de beperkingen inzake het recht van vestiging van de onderdanen van een lid-staat op het grondgebied van een andere lid-staat, zomede van de beperkingen inzake de mogelijkheid om diensten binnen de Gemeenschap te verrichten, werden voortgezet, evenals trouwens de studies betreffende de verdere liberalisatie van kapitalen. Meer bepaald in verband met het recht van vestiging en het vrij verrichten van diensten zijn in 1964 vele werkzaamheden in de handel, het ambachtswezen en de industrie ten gunste van onze werknemers vrijgemaakt.

Ten slotte, in sociale aangelegenheden, zouden op een zeer verheven peil staande studies en conferenties moeten kunnen leiden tot initiatieven die ingegeven zijn door de geest zelf na het Verdrag.

3. — *Het gemeenschappelijk beleid.*

a) *Gemeenschappelijk landbouwbeleid.*

Dienaangaande verwijzen wij naar Hoofdstuk III, hierboven.

b) *Het gemeenschappelijk vervoerbeleid.*

Bij de Raad zijn thans een reeks voorstellen aanhangig met het oog op de uitvoering van een werkprogramma betreffende het gemeenschappelijk vervoerbeleid, dat door de Commissie in de loop van het jaar 1964 is voorbereid.

Sommige van deze voorstellen zijn pas aangenomen.

c) *Sociale politiek.*

De bestaande communautaire verordeningen zijn aangepast en aangevuld. De activiteit van het Sociaal Fonds heeft tot nog toe voldoende geschonken; thans is er sprake van de structuur van het Fonds te hervormen om het actiegebied ervan te verruimen.

d) *Het concurrentiebeleid.*

Met betrekking tot de regels die toepasselijk zijn op de ondernemingen, zijn beslissingen getroffen die ertoe strekken de wetgeving inzake de procedure op het gebied van de kartels aan te vullen.

De Commissie heeft ten andere een aantal afzonderlijke gevallen onderzocht.

Wat de steunmaatregelen van de Staten betreft, is de lijst van de bestaande steunmaatregelen voltooid; het onderzoek van deze steunmaatregelen tegen de achtergrond van hun invloed op de mededinging is eveneens beëindigd; dit moet het mogelijk maken voorstellen te doen ten einde de steunmaatregelen aan te passen overeenkomstig de regels en de geest van het Verdrag van Rome.

L'effort communautaire est également poursuivi dans le domaine du rapprochement des législations fiscales (notamment la taxe sur le chiffre d'affaires et autres impôts indirects comme le droit d'accise).

e) *La politique économique.*

C'est peut-être dans ce domaine que les progrès de l'esprit communautaire sont le plus remarquables.

En effet, le Traité de Rome demeure relativement vague en ce qui concerne l'élaboration d'une politique économique commune.

Or, en 1964 le Conseil a accepté de renforcer la coopération des pays membres en matière de politique monétaire et financière et a créé, à cet effet, un Conseil des Gouverneurs des banques centrales et un Comité de politique budgétaire, en même temps qu'il a étendu les attributions du Comité monétaire.

Il a accepté également que soit élaborée et mise en œuvre une politique économique à moyen terme de la Communauté.

Bien plus, il a adressé aux six pays qui se sont, dans l'ensemble, efforcés de la mettre en œuvre, une première recommandation pour une action concertée dans le domaine de la politique conjoncturelle afin de remédier au déséquilibre de la situation économique que la C. E. E. a commencé à enregistrer en 1964 et de combattre les tendances inflationnistes.

Conclusion : L'évolution interne de la C. E. E. peut être considérée comme satisfaisante :

— l'union douanière qui constitue l'instrument par excellence de la réalisation de la communauté économique dans son ensemble est en voie de réalisation accélérée avec des perspectives d'achèvement en 1967;

— la libération de la circulation des personnes, des services et des capitaux est en voie normale de réalisation;

— dans le domaine des politiques communes, des succès incontestables ont été acquis dans les deux secteurs les plus difficiles : celui de la politique agricole et celui de la politique économique.

Sans doute des progrès doivent encore être accomplis : il faudra notamment pousser les succès remportés dans le domaine de la politique économique pour aboutir à plus ou moins longue échéance à une véritable politique économique des Six et élaborer une politique fiscale à partir des premiers efforts actuellement en cours. La politique commerciale commune doit aussi être mise au point.

B. — *Progrès réalisés dans le sens d'une fusion des Communautés.*

La fusion des trois Communautés européennes en une seule sera à la fois le fruit et le symbole du succès de l'œuvre des Six.

La première étape de cette fusion des Communautés sera constituée par la fusion des Exécutifs.

Un texte de traité concernant cette fusion des Exécutifs a été arrêté par le Conseil des Communautés en juillet 1964 : ce projet de traité porte constitution d'un Conseil unique de Ministres et d'une Commission unique.

Il ne pouvait toutefois être approuvé définitivement par les Conseils que lorsqu'aurait été réglé le problème relatif à l'implantation de certaines institutions et de certains services des Communautés, qui est le corollaire de l'institution d'un Conseil et d'une Commission unique.

Er moet voorts in communautair verband worden geijverd voor de aanpassing van de fiscale wetgeving (o.a. de omzetbelastingen en de andere indirecte belastingen als de accijnzen).

e) *De economische politiek.*

Op dit gebied is de vooruitgang van de communautaire geest misschien het merkwaardigst.

Het Verdrag van Rome handelt immers in nogal vage bewoordingen over de totstandkoming van een gemeenschappelijk economisch beleid.

In 1964 nu heeft de Raad erin toegestemd de samenwerking van de lid-staten te versterken op het gebied van het monetaire en financiële beleid en hij heeft daartoe een comité van presidenten van de centrale banken en een comité van budgettair beleid ingesteld; tevens heeft hij de bevoegdheden van het Monetair Comité uitgebreid.

Hij heeft er ook in toegestemd dat een gemeenschappelijke economische politiek op middellange termijn wordt uitgewerkt en uitgevoerd.

Bovendien heeft hij de zes landen die er zich in 't algemeen hebben toegelegd op de toepassing ervan een eerste aanbeveling toegestuurd voor een onderling overlegde actie op het gebied van de conjunctuurpolitiek, ten einde de onevenwichtige economische toestand, welke bij de E. E. G. in 1964 is opgedaagd, te verhelpen en de inflatoire tendensen te bestrijden.

Besluit : de interne ontwikkeling van de E. E. G. mag als zeer bevredigend worden beschouwd :

— de douane-unie, die het instrument bij uitstek van de verwezenlijking van de in haar geheel economische gemeenschap is, zal in een versneld tempo tot stand komen en er wordt gehoopt dat zij in 1967 werkelijkheid zal zijn;

— het vrij verkeer van personen, van diensten en van kapitalen wordt tot stand gebracht;

— op het gebied van het gemeenschappelijk beleid zijn grote successen geboekt in de twee moeilijkste sectoren : het landbouwbeleid en de economische politiek.

Ongetwijfeld moeten nog vorderingen worden gemaakt : zo moet de actie, waarmee al zoveel bekomen is op het gebied van de economische politiek, nog verder worden doorgedreven, opdat binnen afzienbare tijd een ware economische politiek van de Zes tot stand komt, en moet een fiscale politiek worden uitgewerkt op basis van de eerste inspanningen die thans worden geleverd. Een gemeenschappelijke handelspolitiek moet ook worden afgelijnd.

B. — *Vooruitgang inzake fusie van de Gemeenschappen.*

De samenstelling van de drie Europese Gemeenschappen zal meteen de vrucht en het symbool zijn van het welslagen van het werk van de Zes.

De eerste stap in die samensmelting van de Gemeenschappen zal bestaan in de fusie van de Uitvoerende Organen.

De tekst van een overeenkomst tot fusie van die executive ten werd door de Raad van de Gemeenschappen in juli 1964 vastgelegd : die ontwerp-overeenkomst beoogt de oprichting van één enkele Raad van Ministers en één enkele Commissie.

Zij kon nochtans door de Raden pas definitief worden goedgekeurd na regeling van het probleem van de inplanting van sommige instellingen en van sommige diensten van de Gemeenschappen, dat zich voordoet als een gevolg van de instelling van één enkele Raad en één enkele Commissie.

En effet, si le siège définitif des institutions des Communautés n'a pas encore été fixé, celles-ci se sont vu désigner des sièges provisoires à savoir en ordre principal :

— Luxembourg pour les institutions de la C. E. C. A., pour la Cour unique de Justice et pour le secrétariat de l'assemblée unique;

— Strassbourg pour l'Assemblée;

— Bruxelles pour les institutions de la C. E. E. et de l'Euratom.

La fusion des Exécutifs remet en question l'implantation des Exécutifs de la C. E. E., de l'Euratom et de la C.E.C.A. ainsi que de leurs administrations, actuellement répartis entre les deux capitales.

Le principe de l'implantation dans ce cadre, des Exécutifs et de la C. E. C. A. à Bruxelles a été accepté par le gouvernement grand-ducal; celui-ci demandait toutefois que soient prises des mesures la compensation permettant à Luxembourg de conserver un nombre de fonctionnaires européens équivalent à celui qui s'y trouvait déjà et surtout permettant à la capitale grand-ducale de continuer à jouer un rôle européen.

Luxembourg songeait essentiellement à voir implanter en ses murs l'Assemblée Parlementaire mais celle-ci s'exprima avant même que le problème fut posé de façon formelle, contre cette éventualité.

Après de très longs et très difficiles débats, la question reçut sa solution lors du Conseil de Ministres du 2 mars dernier. Cette solution est fondamentalement la suivante :

a) Le Conseil unique des Communautés siègera à Luxembourg aux mois d'avril, de juin et d'octobre.

b) Luxembourg se voit reconnaître une vocation à abriter :

— les institutions judiciaires et para-judiciaires (arbitrales par exemple) existantes ou à créer;

— les institutions financières de la Communauté et notamment la Banque Européenne;

— le secrétariat de l'assemblée demeurera également à Luxembourg.

L'accord intervenu permet d'achever le traité portant institution d'un Conseil unique et d'une Commission unique, qui va maintenant devoir être, selon la procédure normale, approuvé par les pays membres des Six. Ceci permet de prévoir une fusion effective des Exécutifs avant le 1^{er} janvier 1966 et une fusion ultérieure des Communautés.

L'Exécutif unique comportera :

— un Conseil de Ministres;

— une Commission composée, pendant une période transitoire, de 14 membres puis à nouveau de 9 membres.

La solution intervenue à propos de l'implantation des Exécutifs européens paraît entièrement satisfaisante :

— d'abord elle constitue une étape importante de la procédure de fusion des Communautés qui revêt, dans le domaine de l'intégration européenne, une importance essentielle;

Immers, hoewel de definitieve zetel van de instellingen van de Gemeenschappen nog niet is vastgesteld, werden voorlopige zetels toegewezen, die hoofdzakelijk de volgende zijn :

— Luxemburg voor de instellingen van de E. G. K. S., voor het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschappen en voor het secretariaat van de gemeenschappelijke Vergadering;

— Straatsburg voor de Vergadering;

— Brussel voor de instellingen van de E. E. G. en van EURATOM.

De fusie van de Executieven stelt opnieuw het probleem van de inplanting van de Executieven van de E. E. G., EURATOM en de E. G. K. S., alsook van hun administratieve diensten, die thans over de twee hoofdsteden verdeeld zijn.

In dit verband werd door de regering van het Groot-hertogdom aanvaard dat de Executieven van de E. G. K. S. te Brussel worden gevestigd; deze regering vroeg echter dat compensatiemaatregelen worden genomen opdat Luxemburg een zelfde aantal Europese ambtenaren zou behouden als voorheen en vooral opdat de hoofdstad van het Groot-hertogdom een Europees rol zou blijven vervullen.

Luxemburg hoopte vooral dat het Europees Parlement binnen zijn muren zou worden ondergebracht, doch dit orgaan sprak zich tegen deze mogelijkheid uit, nog vóór het probleem formeel was gesteld.

Na langdurige en moeilijke debatten werd de kwestie opgelost tijdens de Raad van Ministers van 2 maart laatstleden. Die oplossing is hoofdzakelijk de volgende :

a) De gemeenschappelijke Raad van Gemeenschappen zal te Luxemburg zetelen in de maanden april, juni en oktober.

b) Luxemburg wordt bestemd tot zetel van :

— de bestaande of nog in het leven te roepen justitiële en parajustitiële (bijv. scheidsrechterlijke) instellingen;

— de financiële instellingen van de Gemeenschap, en met name de Europese Bank;

— het secretariaat van de Vergadering blijft insgelijks te Luxemburg.

Door de totstandkoming van dit akkoord kan de overeenkomst tot instelling van één enkele Raad en één enkele Commissie worden voleind en nu moet zij, volgens de normale procedure, door de lid-staten van de Zes worden goedgekeurd, zodat de effectieve fusie van de Executieven vóór 1 januari 1966 en nadien ook de samensmelting van de Gemeenschappen kan worden verwacht.

De eengemaakte Executieve zal bestaan uit :

— een raad van Ministers;

— een Commissie die, gedurende de overgangperiode, 14 leden zal tellen, en daarna opnieuw 9.

Het komt ons voor dat de oplossing die gegeven werd inzake de plaats waar de Europese Executieven zullen worden gevestigd, volledige voldoening schenkt :

— die oplossing is in de eerste plaats een belangrijke etappe in de procedure van de fusie der Gemeenschappen die, inzake Europese integratie, een essentiële factor is;

— ensuite elle s'est réalisée malgré les difficultés, dans un esprit vraiment européen. Le fait qu'il ait été possible de donner satisfaction à Luxembourg est particulièrement heureux car il a montré le souci des pays membres plus grands de ne pas « boussculer » le partenaire le plus petit mais au contraire de tenir compte pleinement de ses aspirations. Il y a là un élément qui pourra d'ailleurs être invoqué comme précédent par des puissances moyennes comme la Belgique et les Pays-Bas, si jamais elles se trouvaient sur une question très importante, en conflit avec l'ensemble des autres pays des Six, dont les trois Grands;

— enfin, elle est heureuse pour la Belgique puisque Bruxelles se voit consacrée, *en fait*, comme siège d'implantation provisoire principal de l'Exécutif de la Communauté unique.

Il convient de signaler qu'en droit tout ceci ne préjuge pas de la solution définitive de l'implantation du siège.

En tout état de cause la décision intervenue constitue un progrès important pour la construction de l'Europe des Six.

Autre progrès important qu'il convient à cette occasion de ne pas passer sous silence : à partir du 1^{er} janvier 1966 doit être instauré au sein du Conseil de Ministres le vote majoritaire, étape importante prévue par le Traité et qui ne peut être dissociée des progrès accomplis dans la voie d'une union politique.

II. — Les relations des Communautés avec l'extérieur.

Ce problème comporte deux aspects essentiels :

- les rapports des Communautés avec les pays tiers européens;
- les rapports des Communautés avec les autres pays tiers.

A. — Relations avec les autres pays européens.

Le problème qui demeure posé depuis la signature du Traité de Rome est celui de la recherche d'une solution aux relations entre les Six et les autres pays de l'Europe occidentale.

La première tentative de solution d'ensemble fut la négociation en vue d'aboutir à une zone européenne de libre échange qui a échoué en 1958; une seconde tentative était constituée par les négociations menées en vue de l'adhésion de la Grande-Bretagne au Marché Commun, adhésion qui aurait été suivie par celle de la quasi totalité des autres pays de l'A. E. L. E. (E. F. T. A.). Ces négociations ont été interrompues — comme d'ailleurs la négociation relative à la création de la zone européenne de libre échange — à la suite d'une prise de position française le 14 janvier 1963.

Depuis, le gouvernement conservateur anglais a cédé la place à un gouvernement travailliste, qui a la réputation d'être moins « européen » que son prédécesseur.

À l'heure actuelle, aucune initiative précise n'a été entamée du côté des Six ou du côté britannique pour réamorcer une négociation.

— bovendien is die oplossing, ondanks de gerezen moeilijkheden, in een werkelijke Europese geest tot stand gekomen. Bijzonder gelukkig is dat men Luxemburg voldoening heeft kunnen schenken, want daaruit is gebleken dat de grotere lid-staten het er niet op aanleggen om de kleinste partners in de verdrukking te brengen, maar integendeel ten volle rekening houden met zijn verlangens. Dit feit zal trouwens later als een precedent kunnen ingeroepen worden door mogendheden van middelmatig belang, zoals België en Nederland, indien er ooit over een zeer belangrijk probleem onenigheid mocht ontstaan tussen hen en de overige landen van de Zes, waaronder de drie Groten;

— ten slotte is dit ook voor België een gunstige oplossing, aangezien Brussel in feite bevestigd wordt als voorlopige voornaamste vestigingsplaats van de Executieve der een-gemaakte Gemeenschap.

Er zij echter op gewezen dat daarmee *in rechte* niet vooruitgelopen wordt op de definitieve oplossing inzake de plaats waar de zetel zal worden gevestigd.

Hoe dan ook, de bereikte oplossing is een belangrijke vooruitgang voor het tot stand komen van het Europa der Zes.

Andere belangrijke vooruitgang die bij deze gelegenheid niet verwezen mag worden : vanaf 1 januari 1966 moet in de Raad van Ministers de meerderheidstemming worden ingevoerd, wat een belangrijke etappe is waarin de overeenkomst heeft voorzien en die niet afgescheiden mag worden van de gemaakte vorderingen in de richting van een politieke unie.

II. — De buitenlandse betrekkingen van de Gemeenschappen.

Dit probleem vertoont twee essentiële aspecten :

- de betrekkingen der Gemeenschappen met derde landen in Europa;
- de betrekkingen der Gemeenschappen met de andere derde landen.

A. — Betrekkingen met de andere Europese landen.

Sedert de ondertekening van het Verdrag van Rome stelt zich het probleem dat de betrekkingen tussen de Zes en de andere landen van West-Europa moeten worden geregeld.

De eerste poging om tot een globale regeling te komen door onderhandelingen over een Europese vrijhandelszone mislukte in 1958; bij een tweede poging liepen de onderhandelingen over de aansluiting van Groot-Brittannië bij de Gemeenschappelijke Markt. Na die aansluiting zouden praktisch alle andere landen van de E. V. A. (E. F. T. A.) zich hebben aangesloten. Ingevolge het bekendmaken op 14 januari 1963 van het door Frankrijk ingenomen standpunt werden die onderhandelingen geschorst, zoals trouwens ook de onderhandelingen over de toetreding van de Europese vrijhandelszone.

Sedertdien heeft de Britse conservatieve regering de plaats geruimd voor een « Labour »-regering die bekend staat als minder « Europees gericht » dan haar voorgangster.

Op dit ogenblik ontbreekt het zowel aan de zijde van de Zes als aan Britse zijde aan bepaalde initiatieven om de onderhandelingen weer op gang te brengen.

Cinq pays des Six continuent à affirmer leur désir de voir la Grande-Bretagne les rejoindre. Le sixième, la France, n'a pas donné d'indication sérieuse sur une évolution de sa position.

Entretiens, les réunions ministérielles de l'U. E. O. se tiennent régulièrement tous les trois mois, depuis le mois d'octobre 1963, en vertu de la décision du Conseil de la C. E. E. de juillet 1963. Elles permettent le maintien d'un dialogue entre les Six et la Grande-Bretagne tant sur divers sujets d'ordre politique que sur la situation économique en Europe. Il faut d'ailleurs souhaiter que l'U. E. O. en tant qu'organe de contact entre les Six et la Grande-Bretagne ne cesse de gagner en importance.

Les autres pays de l'A. E. L. E. maintiennent une attitude d'expectative.

Un d'eux fait toutefois exception : l'Autriche, à laquelle son statut ne semble pas permettre l'adhésion pure et simple mais qui a demandé à contracter avec le Marché Commun, des liens d'une nature encore indéfinie.

Le Conseil de Ministres de la Communauté a donné à la Commission mandat d'entamer avec l'Autriche une première phase de négociation qui débutera le 19 mars 1965.

L'Association avec la Grèce et la Turquie, dont l'objectif final est l'intégration au Marché commun, se poursuit normalement.

B. — La Communauté et les autres pays tiers

a) La Communauté constitue désormais une des grandes entités économiques du monde. Ce phénomène se manifeste notamment dans la négociation tarifaire mondiale ou « Kennedy Round » qui se déroule actuellement à Genève.

La Communauté essaie, d'autre part, d'aligner sa politique sur celle des Etats-Unis et des autres pays d'Europe occidentale à la Conférence mondiale sur le commerce et le développement.

b) Les rapports de la Communauté avec l'Afrique revêtent les aspects suivants :

1) les territoires africains jadis unis avec les pays de la Communauté par le lien colonial, et actuellement indépendants, se trouvent volontairement associés à la Communauté dans un régime précisé par le Traité de Yaoundé.

2) Ce traité de Yaoundé contenait une déclaration d'intention ouvrant à d'autres pays d'Afrique la possibilité de s'associer sous une forme ou sous une autre avec la Communauté. Le Nigeria, les pays de l'Est africain et les pays du Maghreb ont manifesté l'intention d'en profiter. Des négociations sont d'ores et déjà en cours avec le Nigeria et avec les pays de l'Est Africain.

3) Notons que des accords commerciaux sont intervenus avec divers pays tels l'Iran, le Liban et avec Israël.

4) Les autres pays de ce que l'on appelle le Tiers Monde et plus particulièrement l'Amérique Latine continuent à regarder la Communauté avec une certaine méfiance, mais des contacts réguliers sont organisés à l'échelon de la Commission de la C. E. E. avec des observateurs des pays membres et les Chefs de mission des pays de l'Amérique Latine accrédités auprès de la C. E. E.

Vijf landen op de Zes blijven bij hun verlangen om Groot-Brittannië te zien toetreden. Van de kant van het zesde land, Frankrijk, is geen enkele ernstige aanwijzing nopens een verandering van zijn positie te bespeuren.

Intussen worden, sedert oktober 1963, de vergaderingen van de Ministers van de W. E. U. geregeld om de drie maanden gehouden, ter uitvoering van de beslissing die de Raad van de E. E. G. in juli 1963 heeft genomen. Daardoor blijft het gesprek tussen de Zes en Groot-Brittannië over diverse politieke aangelegenheden zowel als over de economische toestand in Europa op gang. Het is trouwens te wensen dat de W. E. V. als contactorgaan tussen de Zes en Groot-Brittannië steeds van groter belang zal worden.

De andere landen van de E. V. A. nemen een afwachtende houding aan.

Oostenrijk vormt nochtans een uitzondering; het statuut van neutraliteit lijkt het dit land niet mogelijk te maken zonder meer aan te sluiten. Daarom heeft het gevraagd met de Gemeenschappelijke Markt betrekkingen aan te knopen, waarvan de aard nog niet is bepaald.

De Raad van Ministers van de Gemeenschap heeft aan de Commissie opdracht gegeven op 19 maart 1965 de eerste fase van de onderhandelingen met Oostenrijk aan te vatten.

De associatie met Griekenland en Turkije, waarvan het uiteindelijke doel de integratie in de Gemeenschappelijke Markt is, evolueert op normale wijze.

B. — De Gemeenschap en de overige derde landen.

a) Voortaan vormt de Gemeenschap een van de grote economische blokken van de wereld. Dit verschijnsel komt vooral tot uiting in de tariefonderhandelingen op wereldvlak, de z.g. « Kennedy Round », die thans in Genève plaatshebben.

Overigens tracht de Gemeenschap op de Wereldconferentie voor handel en ontwikkeling haar politiek af te stemmen op die van de Verenigde Staten en van de andere Westeuropese landen.

b) De betrekkingen van de Gemeenschap met Afrika zien er als volgt uit :

1) De Afrikaanse landen die vroeger met de E. E. G.-landen verbonden waren door koloniale banden en thans onafhankelijk zijn, hebben zich vrijwillig geassocieerd met de Gemeenschap volgens de bij het Verdrag van Jaounde bepaalde regeling.

2) Dit Verdrag van Jaounde bevatte een verklaring waarbij uiting werd gegeven aan de bedoeling om andere Afrikaanse landen de mogelijkheid te bieden in een of andere vorm met de Gemeenschap te associëren. Nigeria, de landen van Oost-Afrika en de Maghreblanden hebben de wens te kennen gegeven daarvan gebruik te maken. Reeds thans zijn onderhandelingen met Nigeria en met de landen van Oost-Afrika aan de gang.

3) Er zij op gewezen dat met diverse landen, zoals daar zijn Libanon, Iran en Israël, handelsakkoorden zijn gesloten.

4) De andere landen van wat men de derde-wereld pleegt te noemen en meer bepaald die van Latijns Amerika blijven de Gemeenschap niet zonder enig wantrouwen zien, maar door de Commissie van de E. E. G. worden geregeld contacten gelegd met de waarnemers van de lid-staten en de hoofden van de zendingen der bij de E. E. G. geaccrediteerde Zuidamerikaanse landen.

III. — Rapports entre les États-Unis et l'Europe : la Force Nucléaire Multilatérale (M. L. F.).

L'importance du problème soulevé par la M. L. F. et l'incidence qu'il a eue sur les rapports entre les Six dans le domaine politique, semblent justifier, aux yeux de votre rapporteur, quelques explications au sujet de l'état actuel de cette question.

Un Groupe de travail groupant des représentants des États-Unis, de la Grande-Bretagne, de la République Fédérale d'Allemagne, de l'Italie, des Pays-Bas, de la Belgique, de la Grèce et de la Turquie a entamé, en octobre 1963, l'étude d'un projet de création d'une force atomique multilatérale.

Il fut d'ailleurs convenu que par cette participation à ces travaux les États membres du Groupe ne prenaient aucun engagement quant à leur décision finale.

Les États-Unis sont à la base du projet et ont poussé activement les travaux espérant, comme les Allemands d'ailleurs, jusqu'en fin 1964, de les faire aboutir très rapidement.

L'essentiel du projet consiste en la création d'une flotte de surface à équipages mixtes armée de fusées Polaris. Il est basé sur les principes de la propriété collective et de contrôle multilatéral intégré, la force devant entrer dans le cadre de l'O. T. A. N. et étant mise à la disposition de S. C. E. U. R.

Les Américains voyaient dans ce plan un moyen d'associer plus étroitement la République fédérale d'Allemagne à l'Alliance et de donner satisfaction aux aspirations des membres non-nucléaires de l'Alliance d'accroître leur participation à la stratégie nucléaire.

L'arrivée au pouvoir des travaillistes renforça les réticences britanniques à l'égard de la M. L. F.

Les discussions de la dernière réunion du Conseil ministériel de l'O. T. A. N. en décembre firent apparaître les hésitations des autres alliés qui se rendaient compte que la M. L. F. risquait de diviser l'Alliance plutôt que de la consolider.

Devant cette évolution les États-Unis comprirent qu'il n'était pas possible d'arriver rapidement à une solution du problème. Il serait cependant erroné de croire qu'ils se désintéressent de la question. Mais ils estiment qu'il appartient aux Européens de débattre entre eux les idées britanniques concrétisées dans le projet de création d'une force nucléaire atlantique (A. N. F.) pour déterminer ensuite l'attitude américaine face à la position commune des alliés intéressés qui aura pu éventuellement se dégager des conversations bilatérales en cours.

En quoi consiste le projet A. N. F. ? Il tente d'établir un parallèle entre la contribution anglaise et américaine. Il réduit sérieusement l'élément flotte de surface et la participation d'équipages mixtes. Il prévoit que la force sera mise sous un commandement séparé.

Dès l'abord, le projet s'est heurté à de nombreuses objections de la part de la République fédérale d'Allemagne. Les conversations entre Bonn et Londres ne semblent pas avoir dissipé tous les points de friction entre les partisans de la M. L. F. ou d'une formule s'en inspirant et ceux de l'A. N. F.

Il semble cependant que les Britanniques chercheraient à reprendre les discussions multilatérales dans un délai rapproché entre pays intéressés.

De toute manière, il n'apparaît pas qu'une décision finale doive être prise rapidement, Bonn ne paraissant disposé à s'engager qu'après les prochaines élections.

III. — De betrekkingen tussen de Verenigde Staten en Europa : de Multilaterale Kernmacht (M. L. F.).

Gezien het belang van het vraagstuk dat in verband met de M. L. F. is gerezen en de politiek weerslag die het heeft gehad op de betrekkingen tussen de Zes, zijn, naar de mening van uw verslaggever, enkele toelichtingen over de huidige stand van dit vraagstuk gewenst.

Een werkgroep, bestaande uit vertegenwoordigers van de Verenigde Staten, Groot-Brittannië, de Duitse Bondsrepubliek, Italië, Nederland, België, Griekenland en Turkije, heeft in oktober 1963 de studie aangevat van een ontwerp tot oprichting van een multilaterale kernmacht.

Er werd ten andere overeengekomen dat het deelnemen aan de werkzaamheden door lid-staten van de Groep geen verbintenis inhield wat betreft hun uiteindelijke beslissing.

Dit ontwerp ging uit van de Verenigde Staten, die zich beijerden de werkzaamheden zo vlug mogelijk te doen opschieten, daar zij — net als de Duitsers ten andere — tot einde 1964 hoopten ze zeer spoedig tot een goed einde te brengen.

Dit ontwerp bestaat hoofdzakelijk in de oprichting van een met Polarisraketten uitgeruste bovenwatervloot met gemengde bemanningen. Het steunt op de beginselen van de gemeenschappelijke eigendom en van de multilaterale geïntegreerde controle; deze strijdkracht zou een plaats krijgen in het kader van de N. A. V. O. en ter beschikking gesteld worden van de Geallieerde Opperbevelhebber in Europa.

De Amerikanen zagen in dit plan een middel om de Duitse Bondsrepubliek nauwer te betrekken bij de Alliantie, en aan de leden die over geen kernwapens beschikken, het betracht ruimer aandeel in de nucleaire strategie te verschaffen.

Toen Labour aan de macht kwam, werd de Britse terughoudendheid ten aanzien van de M. L. F. nog versterkt.

De besprekingen op de laatste vergadering van de Ministerraad van de N. A. V. O. in december brachten de aarzelingen van de andere geallieerden aan het licht, die er zich rekenschap van gaven dat de M. L. F. veeleer dreigde de Alliantie te verdelen dan wel te verstevigen.

Gezien die evolutie begrepen de Verenigde Staten dat het niet mogelijk was tot een spoedige oplossing van het probleem te komen. Het ware nochtans verkeerd te menen dat zij alle belangstelling voor het probleem laten varen. Zij menen echter dat de Europeanen eerst onder elkaar de Britse ideeën moeten bespreken die vervat zijn in het ontwerp tot oprichting van een Atlantische kernmacht (A. N. F.), en dat dan nadien het Amerikaanse standpunt kan worden bepaald ten opzichte van de gemeenschappelijke houding die de betrokken geallieerden eventueel bij de thans aan de gang zijnde bilaterale besprekingen zullen aannemen.

Waarin bestaat het A. N. F.-project ? Het tracht een parallel te trekken tussen de Britse en de Amerikaanse bijdrage. De bovenwatervloot wordt er gevoelig door beperkt, alsook de deelneming van gemengde bemanningen. Tevens wordt voorzien in een afzonderlijke bevelvoering voor deze strijdkracht.

Van meet af aan stuitte het ontwerp op menigvuldige bezwaren van de zijde van de Duitse Bondsrepubliek. De besprekingen tussen Bonn en Londen schijnen niet alle punten van onenigheid te hebben weggeruimd tussen de voorstanders van de M. L. F. — of soortgelijke formule — en van de A. N. F.

Naar het schijnt, zouden de Britten echter de multilaterale onderhandelingen tussen de betrokken landen binnenkort opnieuw willen aanknopen.

In ieder geval wordt een eindbeslissing niet op korte termijn verwacht, aangezien Bonn niet bereid schijnt te zijn vóór de toekomstige verkiezingen verbintenissen aan te gaan.

En dehors de l'opposition très vive manifestée dans le camp occidental par la France à l'égard des projets de force multilatérale, il faut noter la campagne menée par l'URSS et par les pays satellites contre les différentes propositions.

CONCLUSIONS.

Ce tour d'horizon de l'actualité européenne semble nous permettre de dégager les conclusions suivantes :

— l'évolution interne de la C. E. E. peut être considérée comme satisfaisante dans les différents domaines auxquels s'étendent les activités de la Communauté : l'union douanière, la libre circulation des personnes, des capitaux et des biens, les politiques communes et plus particulièrement la politique agricole et la politique économique commune;

— en ce qui concerne l'évolution externe de la C. E. E., l'on doit à regret signaler la stagnation qui continue à caractériser les rapports de la Communauté avec les pays de l'A. E. L. E. et plus particulièrement avec la Grande-Bretagne; dans le domaine de l'association, et plus particulièrement de l'association avec les pays d'Afrique, ainsi que des rapports avec les autres pays du Tiers Monde qui se tournent vers la Communauté, on peut noter des progrès appréciables, quoi que les instruments d'une politique commune fassent encore défaut;

— progrès aussi dans le domaine de la fusion des Communautés par l'unification des Exécutifs, et partant dans le problème du siège;

— stagnation enfin au point de vue de l'unification politique de l'Europe; cette unification est freinée par les conceptions divergentes qui séparent la France des autres pays des Six; ces divergences concernent le principe, voire la notion même d'une politique européenne unifiée, d'une part, et les rapports entre les États-Unis et les pays de l'Europe, notamment au point de vue de la défense nucléaire, d'autre part. On constate néanmoins que des efforts sont entrepris de toutes parts pour mettre fin à cette stagnation et entamer une nouvelle tentative pour progresser.

Signalons pour terminer qu'il résulte des rapports faits au nom des délégations belges aux différentes assemblées internationales, que, dans le cadre actuel des pouvoirs limités qui sont les leurs et qui devraient être développés et eu égard à la difficulté et à la complexité des problèmes avec lesquels elles sont confrontées, ces assemblées ont fourni un travail considérable et indispensable qui est tout à leur honneur.

Le présent rapport a été adopté à l'unanimité.

Le Rapporteur,

G. GILLIS.

Le Président,

A. DE SCHRIJVER.

Benevens het krachtige Franse verzet — in het westelijke kamp — tegen de plannen voor de multilaterale kernmacht dient de in de U. S. S. R. en de satellietlanden gevoerde campagne tegen de verschillende voorstellen te worden genoteerd.

BESLUIT.

Uit dit algemeen overzicht van de actuele Europese problemen kunnen de volgende gevolgtrekkingen worden afgeleid :

— de interne ontwikkeling van de E. E. G. kan als zeer bevredigend worden beschouwd op de verschillende gebieden die de werkzaamheden van de Gemeenschap bestrijken : de douane-unie, het vrij verkeer van personen, kapitalen en goederen, het gemeenschappelijk beleid en, in het bijzonder, het landbouwbeleid en de gemeenschappelijke economische politiek;

— wat de externe ontwikkeling van de E. E. G. betreft, valt de stagnatie te betreuren die de verhoudingen tussen de Gemeenschap en de E. V. A. blijft kenmerken, zulks in het bijzonder met Groot-Brittannië. Daarentegen is op het gebied van de associatie, bijzonderlijk van de associatie met de Afrikaanse landen, alsmede op het gebied van de betrekkingen met de andere niet-verbonden landen die zich naar de gemeenschap keren, aanzienlijke vooruitgang geboekt, ofschoon de instrumenten voor een gemeenschappelijk beleid nog ontbreken;

— vooruitgang ook op het gebied van de fusie van de Gemeenschappen door de eenmaking van de Executieven en, bijgevolg, vooruitgang inzake het probleem van de zetel;

— stagnatie, ten slotte, op het gebied van de politieke eenmaking van Europa; deze eenmaking wordt geremd door de uiteenlopende opvattingen van Frankrijk en zijn partners in het Europa der Zes; deze verschillen hebben betrekking op het beginsel en zelfs de opvatting van een eenvormige Europese politiek, aan de ene kant, en op de betrekkingen tussen de Verenigde Staten en de landen van Europa, o.a. in verband met de verdediging met kernwapens, aan de andere kant. Er blijkt nochtans overal geijverd te worden om aan deze stagnatie een einde te maken en om een nieuwe poging tot vooruitgang te doen.

Er zij ten slotte op gewezen dat uit de namens de Belgische afvaardigingen bij de verschillende internationale vergaderingen uitgebrachte verslagen blijkt dat deze vergaderingen aanzienlijk en onontbeerlijk werk — dat ze alle eer aandoet — hebben verricht, als men rekening houdt met hun thans beperkte bevoegdheden — die versterkt zouden moeten worden — en met de moeilijkheid en het ingewikkelde karakter van de problemen waarvoor zij staan staan.

Dit verslag is eenparig goedgekeurd.

De Verslaggever,

G. GILLIS.

De Voorzitter,

A. DE SCHRIJVER.